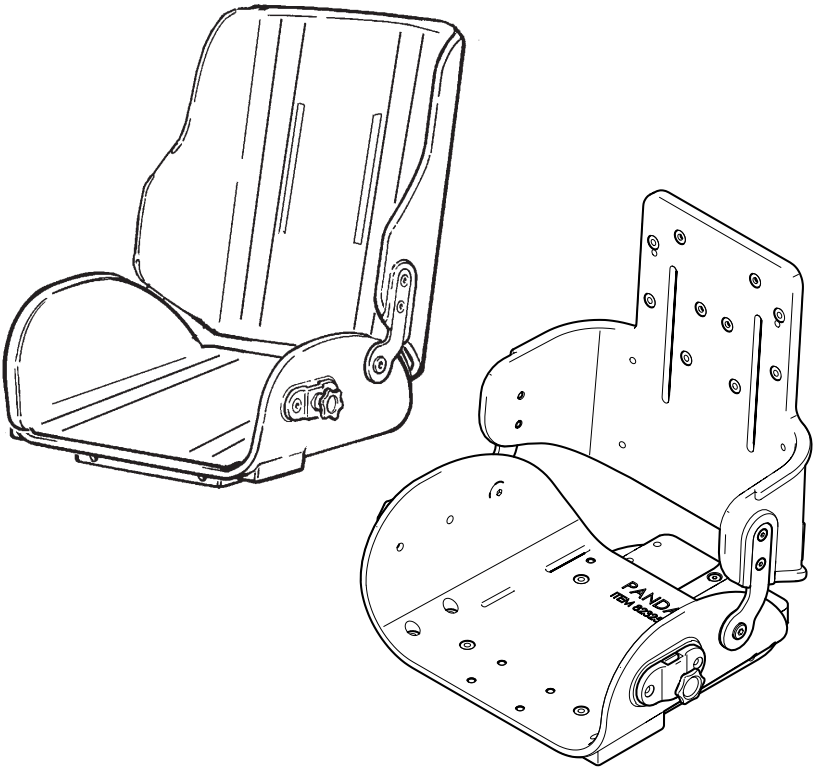
User manual

Panda Futura

R82® by Etac

M1050 - 2024-04-30 - Rev. 15.0



www.etac.com

MD CE

R82 by Etac

panda Futura™

Manuel de l’utilisateur en français

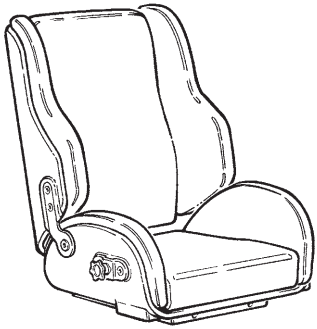
© 2009 R82 A/S. All rights reserved.
The R82 logo and the Panda Futura chairs are registered trademarks of R82 A/S.

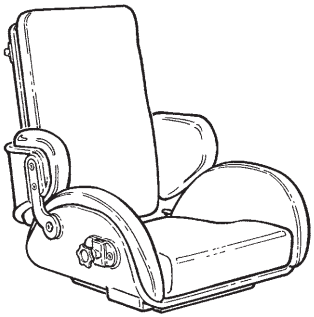
2024-04 - rev. 15.0

R82® by Etac

SOMMAIRE

Généralités 3
Sécurité 4
Informations concernant l'entretien et la maintenance 5
Identification du produit 6
Des mesures 8
Symboles 9
Transfert 9
Accessories 10
Sièges - Mounting / Montage / demontage du siege 11
Inclinaison du dossier / Extension du dossier 12
Appui-tete 13
Barre / Poignees 14
Supports lateraux / Supports lateraux escamotables 15
Extension du siege 15
Repose-pied / Plateforme / Pommeau d'abduction 16
Accoudoirs et plateau 17
Installation des systèmes de blocages de sangles 18
Le harnais veste / le harnais thoracique 19
Le harnais 5 points / le harnais rembourrée 20
La ceinture / la ceinture en Y rembourrée 21
La sangle d'abduction / la sangle de cheville 22
La sangle de pied / support de poignet 23
le harnais en H / le sac thermique / Protection imperméable avec capuche 24





R82® by Etac

Généralités

Félicitations pour l'acquisition de votre nouveau produit R82- fabricant mondialement reconnu pour ses solutions techniques d'aides et matériel destiné aux enfants et adolescents handicapés. Afin de bénéficier pleinement des possibilités offertes par ce produit, il est recommandé de lire attentivement cette User Guide avant utilisation et de la conserver comme référence.

Destination

Le dispositif est un système d'assise modulaire pour enfants et adultes handicapés.

Indications

Le dispositif peut être utilisé par des enfants et adultes handicapés rencontrant des difficultés à rester assis. Le groupe cible du dispositif dépend de la capacité fonctionnelle et non de l'âge ou de la pathologie spécifique

L'utilisateur désigne la personne assise dans le dispositif. Le personnel soignant est la personne actionnant le dispositif. Ne jamais laisser l'utilisateur sans surveillance dans le dispositif. S'assurer d'une supervision permanente par un soignant.

À plusieurs reprises au cours de la journée, l'utilisateur sera allongé, debout ou assis dans un autre dispositif d'assistance ou un produit conventionnel.

Le dispositif est conçu pour transporter des enfants et des adultes dont le poids est supérieur ou égal à 22 kg sans excéder le poids maximal de l'utilisateur spécifié pour le transport.

Contre-indications

Il n'existe aucune contre-indication connue

Précautions

Une attention particulière doit être accordée aux considérations relatives à la configuration du produit et à l'utilisation d'accessoires pour les utilisateurs limités dans :

- Fonctions sensorielles et sensation de douleur : des contrôles supplémentaires de la pression provoquée par le soutien apporté par le dispositif et ses accessoires doivent être réalisés.
- Mouvements (p. ex. mouvements involontaires) : l'utilisation d'un dispositif avec un dossier dynamique doit être envisagée.
- Capacité à maintenir une position assise : utilisez le dispositif avec des accessoires (par exemple, supports latéraux, gilets, ceintures ou accoudoirs et plateau).
- leur capacité à maintenir la position de leur tête : envisagez l'utilisation d'accessoires ou d'un produit aidant au positionnement de la tête.

Domaines d'application

Ce produit est prévu pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur.

Outils Inclus:

- clefs Allen 5mm

CE Déclaration de Conformité

Ce produit est conforme aux exigences du règlement sur les dispositifs médicaux (2017/745).

Le marquage CE doit être retiré dans les cas suivants :

- Reconstruction du produit
- Utilisation du produit en dehors de l'usage prévu et de la déclaration de conformité
- Utilisation de pièces de rechange et de raccords autres que les pièces R82 d'origine

Si le dispositif est combiné à d'autres produits, la combinaison ne doit pas modifier la destination des produits ou modifier les produits de manière à ce que la conformité aux exigences applicables puisse être affectée. La personne/société responsable de la combinaison des produits doit veiller au respect des exigences applicables.

Information concernant le recyclage

Lorsqu'un produit a atteint sa fin de vie, il doit être démantelé par type de matériau constituant, afin que chaque partie soit recyclée ou correctement jetée. Si nécessaire, contacter votre revendeur afin d'avoir des précisions sur chaque matériau constituant. Pour toute information sur le recyclage ou la mise au rebut de ce produit, contacter le service de la mairie compétent, et/ou le service local d'élimination des déchets.

Accessoires et pièces détachées

Les appareils R82 peuvent être fournis avec une grande variété d'accessoires à choisir en fonction des besoins individuels des utilisateurs. Les pièces détachées sont disponibles sur commande. Pour toute commande d'accessoire spécifiques, ou demande d'information, contacter votre revendeur.

Garantie R82

www.etac.com/support

Informations et instructions avant achat

Des informations et des instructions avant achat sont disponibles sur www.etac.com, dans la section Documents relative à votre produit.

R82® by Etac

Sécurité

Les pictogrammes et les symboles, indiqués sur ce produit ne doivent en aucun cas être masqués ou retirés et doivent restés présents et clairement lisibles durant toute la durée de vie du produit. Ces symboles ou instructions doivent être immédiatement remplacés en cas de destruction ou d'illisibilité. Contacter votre distributeur local pour toute information.

En cas d'événement indésirable associé au dispositif, tout incident doit être rapporté rapidement à votre revendeur et à l'autorité nationale compétente. Votre revendeur transmettra l'information au fabricant.

Accompagnant

- Lire soigneusement la notice d'utilisation (NU) avant utilisation et la ranger dans un endroit sécurisé pour s'y référer ultérieurement.
- Ce produit contient des petites pièces qui, si elles sont détachées de leur emplacement, peuvent constituer un risque de suffocation.
- Toujours utiliser des aides et techniques de transfert adéquates.
- Ne jamais laisser un usager de ce produit sans surveillance. S'assurer d'une supervision permanente par un adulte.
- Les réparations et remplacements de pièces doivent être faits uniquement avec pièces originales R82 et installées selon les instructions du fabricant et/ou de la notice d'utilisation.
- En cas de doute sur la sécurité lors de l'utilisation de votre produit R82, ou en cas de défectuosité, Il est conseillé d'arrêter immédiatement l'utilisation de l'appareil et de contacter dès que possible votre revendeur local.
- Les informations relatives aux combinaisons entre siège et cadre, notamment la charge maximale pour les combinaisons, se trouvent : etac.com.
- Des informations concernant le transport peuvent être trouvées dans le document «M1460 Transport in Motor Vehicles » fourni avec le produit.

Environnement

- Vérifiez la température de la surface du produit, avant d'y placer un utilisateur, en particulier pour les utilisateurs atteints d'insensibilité cutanée, car ils ne peuvent pas sentir la chaleur. Si la température de la surface dépasse les 41 °C, laissez refroidir le produit avant de l'utiliser.

Utilisateur

- Si l'utilisateur à un poids proche de l'indication de charge maximum du produit, et s' il est sujet a beaucoup de mouvement involontaires il est préférable de prendre le modèle avec indication de charge supérieure ou un autre produit R82 plus adapté.

Produit

- Faire tous les réglages posturaux, installer les accessoires sur l'appareil en s'assurant que toutes les mollettes, vis et boucles sont correctement serrées avant d'installer l'utilisateur dans l'appareil. Conserver les outils hors de la portée des enfants.
- S'assurer de la bonne stabilité de l'appareil avant d'installer l'enfant dedans.
- Toujours inspecter l'appareil et ses accessoires, et remplacer les pièces éventuellement usées ou détériorées avant utilisation.
- N'exposez pas la tige du piston aux éraflures, etc. Il est important d'utiliser un chiffon ou similaire, si des outils sont utilisés pour ajuster le vérin à gaz.
- Ce produit a été testé pour la résistance à l'inflammation au niveau zéro inflammation conformément à EN 1021-1, EN 1021-2 et ISO 7176-16.
- Le produit peut perdre ses caractéristiques de résistance aux flammes s'il est utilisé dans d'autres produits que les coussins R82 d'origine.
- Le produit est homologué pour un transport dans des véhicules conformément à la norme ISO 7176-19. D'autres informations concernant le transport sont disponibles dans le document «M1460 Transportation in Motor Vehicles» fourni avec le produit.
- Conformément à la norme ISO 7176-19 Annexe D, la capacité de l'appareil à s'adapter aux ceintures de sécurité pelviennes et diagonales des véhicules a été évaluée. L'appareil reçoit la note globale « Bien ».
- Conformément à l'annexe D de la norme ISO 16840-4:2009, le produit est évalué en ce qui concerne l'installation globale du système d'assise.
  Le produit reçoit la note « Bien »

R82® by Etac

Informations concernant l'entretien et la maintenance

L'entretien et la maintenance d'un dispositif médical relèvent entièrement de la responsabilité de son propriétaire.

Le non-respect des consignes d'entretien et de maintenance peut entraîner l'annulation de la garantie de l'appareil. En outre, l'absence d'entretien et de maintenance d'un dispositif peut compromettre l'état clinique ou la sécurité des utilisateurs et/ou soignants. N'effectuez aucune tâche d'entretien et de maintenance lorsque le produit est en cours d'utilisation. Si nécessaire, contactez le revendeur local pour toute question concernant la configuration, l'utilisation ou la réalisation de tâches d'entretien ou de maintenance sur le dispositif.

Durée de vie

Dans des conditions normales d'utilisation, ce produit a une durée de vie de 8 ans à condition que toutes les opérations de maintenance et d'entretien soient effectuées conformément aux instructions du fabricant et qu'elles soient consignées.

Réutilisation

Ce produit et ses accessoires/composants peuvent être réutilisés.

Remise en état pour réutilisation

Avant toute réutilisation ou tout changement d'utilisateur, suivez la liste de contrôle d'entretien ainsi que les instructions d'entretien et de lavage et procédez à des inspections régulières.

Intervalle d'entretien

La fréquence d'inspection peut être modifiée en fonction de l'utilisation et de l'usure. Il est recommandé d'inspecter le produit une fois par an, chaque fois qu'il est réutilisé et après un stockage de longue durée (plus de 4 mois). L'inspection doit être effectuée par une personne sachant utiliser le produit.

Contrôles d'entretien :

Vérifiez et réglez les fonctions suivantes en fonction de leur utilisation prévue :

- L'inclinaison du dossier et la poignée pour le verrouillage du dossier en position ;
- que les accessoires peuvent être introduits et verrouillés dans les raccords au-dessus du dossier, à l'aide du bouton et des poignées montées dans les raccords ;
- que les inserts des raccords dans le dossier et le siège sont en bon état ;
- que les écrous et boulons sont serrés sur le produit ;
- les signes d'usure des raccords et boucles ;
- les craquelures du produit et signes d'usure des pièces ;
- que toutes les étiquettes du produit sont intactes.

Réparez ou remplacez toutes les pièces endommagées ou usées.

Maintenance

Avant chaque utilisation, il est recommandé :

de nettoyer les éventuels résidus et salissures présents sur le produit à l'aide d'un chiffon imprégné d'eau chaude et de savon/détergent doux sans chlore et de laisser sécher. Avant utilisation, vérifiez visuellement qu'aucune pièce n'est endommagée ou usée.

Nettoyage

Produit principal

Ce produit peut être lavé à 60° avec un détergent doux pendant 10 minutes dans une machine à laver conçue pour les dispositifs médicaux. Utilisez la fonction de séchage de la machine pour sécher le produit. Démontez tous les accessoires et lavez-les séparément.

Tissu et housses

La housse peut être lavée en machine à 40 °C max. avec un détergent doux.

Ôtez la mousse des housses avant le lavage.

Mousse

Les inserts en mousse ne doivent être lavés qu'à la main. Utilisez de l'eau chaude et un détergent/savon doux sans chlore et laissez sécher toutes les pièces avant utilisation.

Pendant et après le lavage de la mousse, ne la pliez pas, ne la pressez pas et ne l'essorez pas, car cela pourrait nuire à sa forme.

Lavage à la main

Ce produit et ses accessoires peuvent également être lavés à la main. Utilisez de l'eau chaude et un détergent/savon doux sans chlore et laissez sécher toutes les pièces avant utilisation.

Désinfection

Le produit peut être désinfecté avec une solution à base d'alcool isopropylique à 70 %. Il est recommandé de nettoyer les éventuels résidus et salissures présents sur le produit à l'aide d'un chiffon imprégné d'eau chaude et de savon/détergent doux sans chlore et de laisser sécher avant désinfection.

Matériaux

- Aluminium
- Plastique
- Acier inoxydable
- Acier
- Tissu
- Mousse

Traitement de surface

Les procédés de traitement de surface utilisés pour protéger le produit de la corrosion sont les suivants :

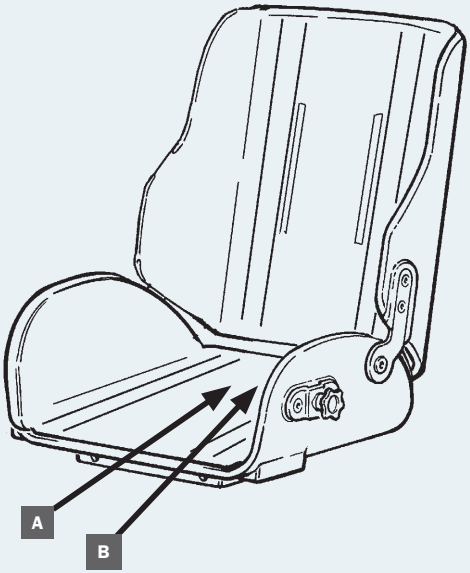
- Surfaces laquées = revêtement en poudre de polyester ou revêtement par électrodéposition
- Éléments en aluminium non laqués = revêtement anodisé
- Surfaces en acier non laquées = galvanisées.

IDENTIFICATION DU PRODUIT

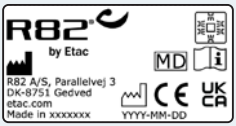
Siège Panda Futura Standard et Active

A) Fabricant
L'étiquette est placée sous le siège.

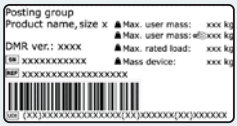
B) Numéro de série
L'étiquette est placée sous le siège.



A



B

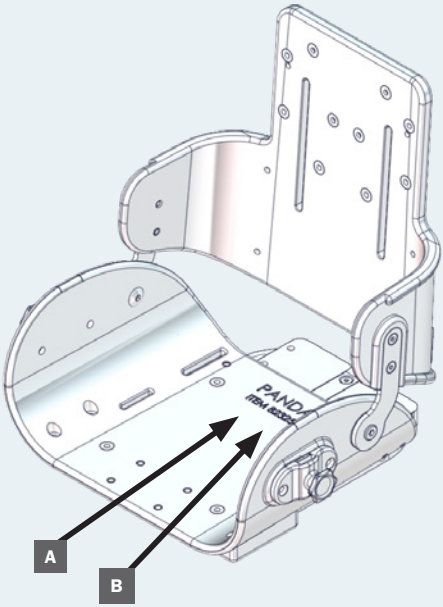


IDENTIFICATION DU PRODUIT

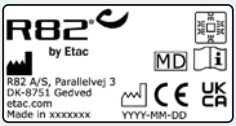
Siège Panda Futura Standard et Active

A) Fabricant
L'étiquette est placée sous le siège.

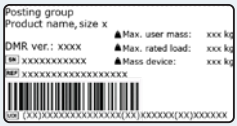
B) Numéro de série
L'étiquette est placée sous le siège.



A



B



R82® by Etac

	Profond eur du siège mm (inch)	Largeur du siège mm (inch)	Hateur du dossier mm (inch)	Accoudoir à l distance de siège mm (inch)	Poids du dispositif kg (lb)
Panda Active, size 2	240 (9 ½")	220 (8¾")	350 (13¾")	130-180 (5-7")	5.2 (11.5)
Panda Active, size 2½	280 (11")	250 (9¾")	380 (15")	130-180 (5-7")	5.6 (12.3)
Panda Active, size 3	310 (12¼")	290 (11½")	400 (15¾")	130-240 (5-9½")	6.2 (13.7)
Panda Active, size 4	360 (14¼")	320 (12½")	450 (17¾")	130-240 (5-9½")	7.5 (16.5)
Panda Standard, size 1	220 (8¾)	220 (8¾")	290 (11½")	130-180 (5-7")	5.7 (12.5)
Panda Standard, size 2	240 (9½")	220 (8¾")	390 (15¼")	130-180 (5-7")	5.7 (12.5)
Panda Standard, size 2½	280 (11")	250 (9¾")	410 (16¼")	130-180 (5-7")	6.2 (13.7)
Panda Standard, size 3	310 (12¼")	290 (11½")	440 (17¼")	130-240 (5-9½")	7.3 (16.1)
Panda Standard, size 4	360 (14¼")	320 (12½")	535 (21")	180-240 (7-9½")	8.7 (19.2)

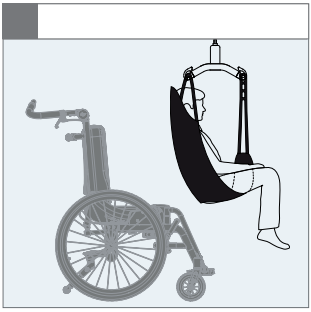
	Poids max. de l'utilisateur kg (lb)	Poids max. de l'utilisateur pendant le transport kg (lb)	Angle du dossier	Emplacement avant de l'accoudoir mm (inch)	Charge nomi-nale max.
Panda Active, size 2	30 (66.1)	-	(-4˚) - (27˚)	280 (11")	37.2 (82)
Panda Active, size 2½	50 (110.2)	-	(-10˚) - (20˚)	280 (11")	57.6 (126.9)
Panda Active, size 3	50 (110.2)	-	(-9˚) - (27˚)	370 (14½")	58.2 (128.3)
Panda Active, size 4	60 (132.3)	-	(-6˚) - (17˚)	480 (19")	69.5 (153.2)
Panda Standard, size 1	30 (66.1)	-	(-3˚) - (28˚)	280 (11")	37.7 (83.1)
Panda Standard, size 2	30 (66.1)	30 (66.1)	(-15˚) - (32˚)	280 (11")	37.7 (83.1)
Panda Standard, size 2½	50 (110.2)	50 (110.2)	(-10˚) - (35˚)	280 (11")	58.2 (128.3)
Panda Standard, size 3	50 (110.2)	50 (110.2)	(-5˚) - (36˚)	370 (14½")	59.3 (130.7)
Panda Standard, size 4	60 (132.3)	57 (125.7)	(-5˚) - (30˚)	370 (14½")	70.7 (155.8)

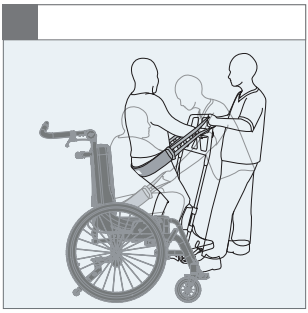
R82® by Etac

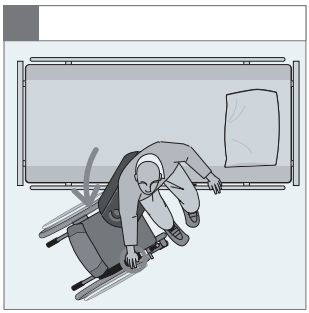
Symboles	
	Utilisation intérieur et extérieur
	Se reporter aux instructions / consulter les instructions La version récente de cette notice est toujours disponible sur le site de Etac et peut être imprimée.
	Avertissement Ce symbole apparaît dans le guide de l'utilisateur avec un numéro faisant référence aux instructions ci-dessous. Il attire l'attention sur les situations dans lesquelles la sécurité du produit ou de l'utilisateur ou du soignant peut se trouver compromise 01 = Risques de coincement 02 = Risques à la bascule 03 = Transport à bord de véhicules motorisés 05 = Risques de pincement

Transfert

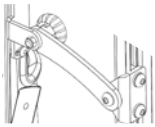
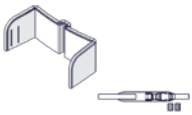
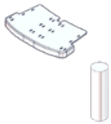
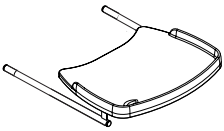
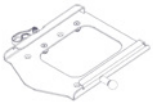
Toujours utiliser des aides et techniques de transfert adéquates

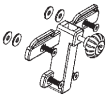


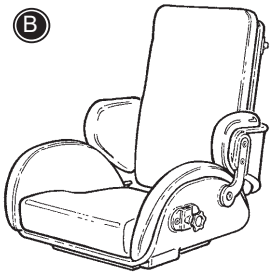




R82® by Etac

	9996097901
	9996097699
	9996097128
	9996097338
	9996097339
	9996097699
	9996097714
	9996097720

	9996097738
	N/A
	N/A
	N/A
	N/A
	N/A
	N/A
	N/A



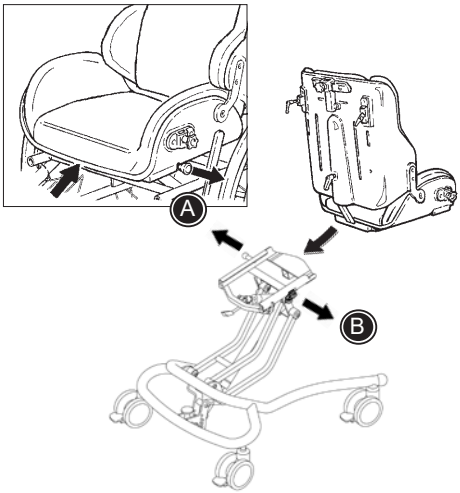
SIÈGES

Le siège Panda Futura est disponible en modèle (A) STANDARD en 5 tailles et en modèle (B) ACTIVE en 4 tailles.

La forme du siège ACTIVE permet de plus grands mouvements des extrémités supérieures et est idéal pour les enfants plus actifs.

Le siège STANDARD est conçu avec des supports sur les côtés, ce qui apporte à l'enfant plus de soutien et lui permet moins de mouvements. Les critères de support d'un enfant détermineront le modèle le plus approprié.

Les deux modèles sont prévus pour une gamme d'accessoires importante.



MONTAGE / DEMONTAGE DU SIEGE

Pour monter le siège:
Placez le siège dans l'adaptateur et repoussez le à fond vers l'arrière jusqu'à entendre un déclic indiquant qu'il est en place.

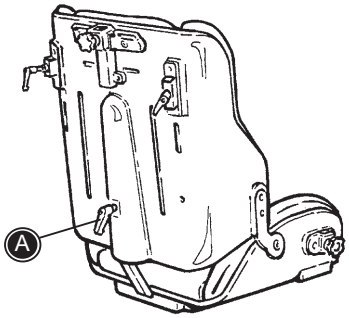
N'utilisez pas le premier trou dans lequel le siège émet un « clic ». Il s'agit simplement du « trou de sécurité » qui « rattrapera » le siège si le bouton venait à sortir accidentellement du bon trou.

Pour démonter le siège :
Débloquer la manette rouge (B). tirer le bouton (A), tirer le siège vers l'avant, tout en le levant en même temps .

R82® by Etac

INCLINAISON DU DOSSIER

Desserrez la poignée (A) pour incliner le dossier.



Tenez fermement le dossier du fauteuil avant de desserrer la poignée afin d'éviter qu'il ne s'étende subitement.

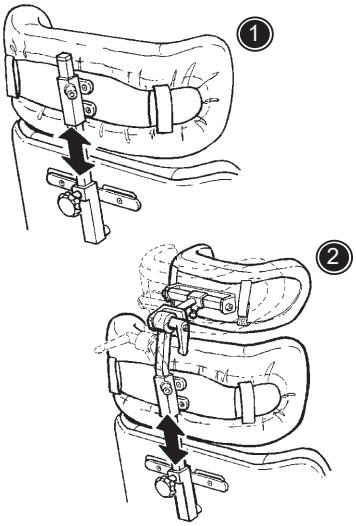
Lors de l'inclinaison du dossier, prenez soin de ne pas vous coincer les doigts entre le dossier et le siège.

Avertissement 05 : risque de coincement entre le dossier et un cadre/une barre de poussée lors du réglage de l'inclinaison du dossier

EXTENSION DU DOSSIER

1) Réglage de la hauteur de l'extension du dossier.

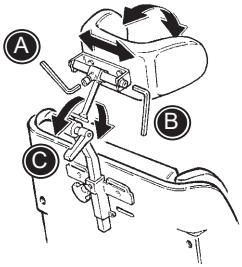
2) Montage d'un appui-tête et d'une extension de dossier ensemble. La barre de l'appui-tête sert de barre intermédiaire.



Lors du réglage de l'extension du dossier, prenez soin de ne pas vous coincer les doigts entre le dossier du siège et l'extension du dossier.

R82® by Etac

APPUI-TETE



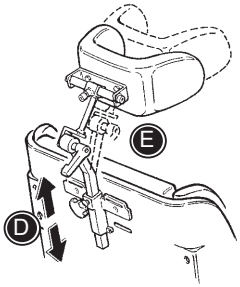
A) Réglage latéral de l'appui-tête.

B) Orientation de l'appui-tête.

C) Orientation du bras de l'appui-tête.

D) Réglage de la hauteur.

A, B, C et D doivent être desserrés pour obtenir les réglages corrects des appui-tête. Une fois la position correcte déterminée, resserrez A, B, C et D.

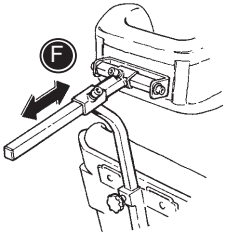


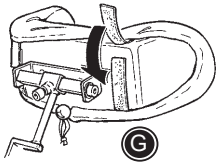
E) La barre de l'appui-tête peut être pivotée de 180° pour plus de soutien à l'avant.

F) Un appui-tête avec barre « Swan-neck » (cou Swan) est disponible si la barre standard n'assure pas un support avant suffisant.

G) Montez la housse sur l'appui-tête.

Avertissement 05 : risque de coincement entre le repose-tête et un cadre/une barre de poussée lors du réglage du dossier



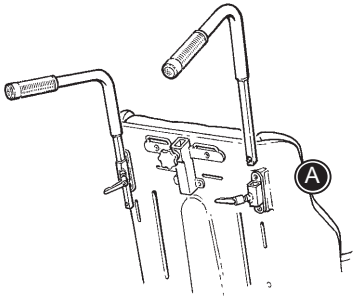


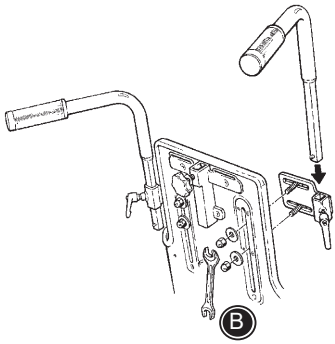
R82® by Etac

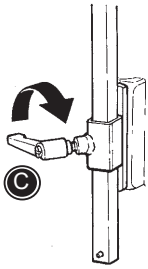
BARRE / POIGNEES

Panda Standard:
Les fixations sont montées sur le dossier à l'aide de la clé Allen (A). La barre/les poignées sont montées dans les fixations sur le dossier du siège. Resserrez à l'aide de la poignée (C).

Panda Active :
Commencez par monter les fixations dans le dossier comme indiqué (B). Placez les poignées dans les fixations et serrez soigneusement (C).



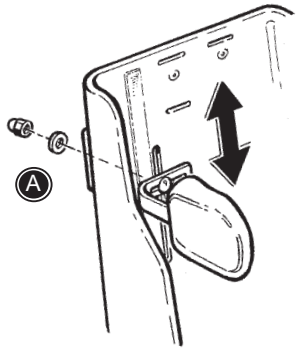




R82® by Etac

SUPPORTS LATERAUX

Déposez le coussin du dossier et montez les supports latéraux dans les emplacements du dossier du siège (A).

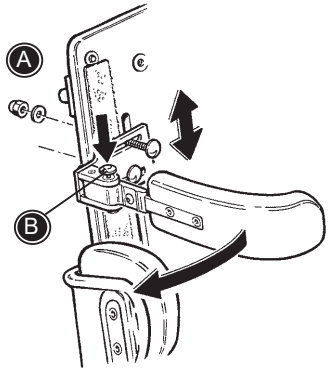


SUPPORTS LATERAUX ESCAMOTABLES

Déposez le coussin du dossier et montez les supports latéraux escamotables dans les emplacements du dossier du siège (A).

Pour relâcher les supports latéraux escamotables, appuyez sur le bouton rouge (B)avant de procéder à la manipulation.

Lubrifiez de temps en temps les pièces escamotables.



EXTENSION DU SIEGE

L'extension du siège est insérée dans l'adaptateur sous le siège et mise dans la position voulue.

Serrez à l'aide de la poignée (A).

R82® by Etac

REPOSE-PIED / PLATEFORME

A) Utilisez l'étrier de serrage pour monter la barre du repose-pied et la régler.

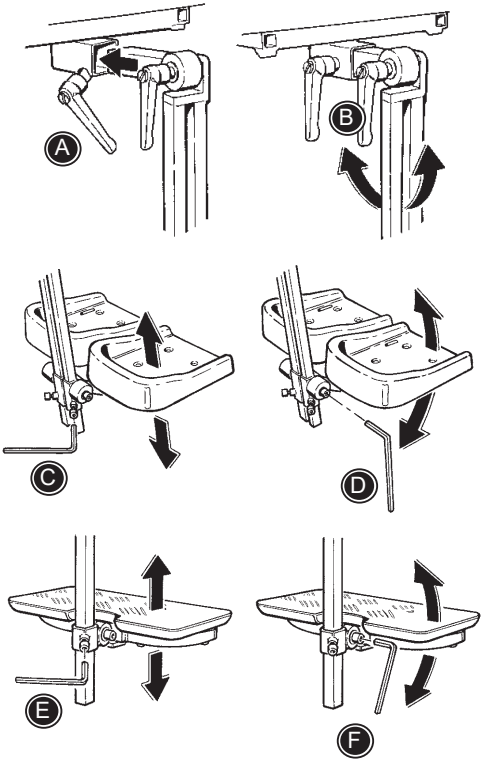
B) Utilisez la poignée pour orienter la barre du repose-pied.

C) Utilisez la clé Allen 6 mm pour ajuster la hauteur du repose-pied.

D) Utilisez la clé Allen 6 mm pour orienter le repose-pied.

E) Utilisez la clé Allen 6 mm pour ajuster la hauteur de la plate-forme.

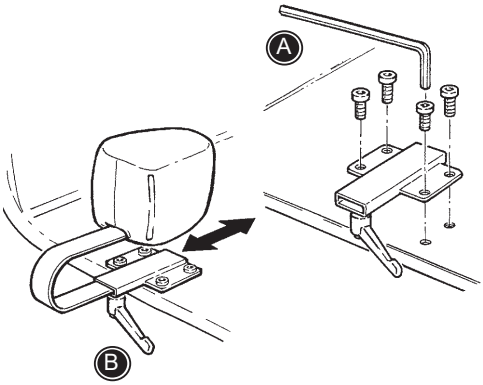
F) Utilisez la clé Allen 6 mm pour orienter la plate-forme.



POMMEAU D'ABDUCTION

A) Le matériel de montage est joint à la clé Allen.

B) Le pommeau est monté dans le matériel et est réglable en profondeur à l'aide de la poignée.



ACCOUDOIRS ET PLATEAU

A) Réglage de la hauteur des accoudoirs.

B) Réglage du plateau, latéralement.

C) Réglage de la profondeur du plateau.

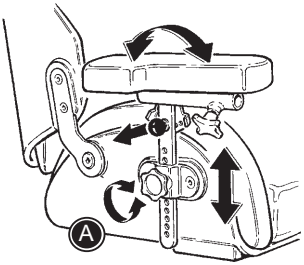
D) Orientation du plateau en orientant les accoudoirs.

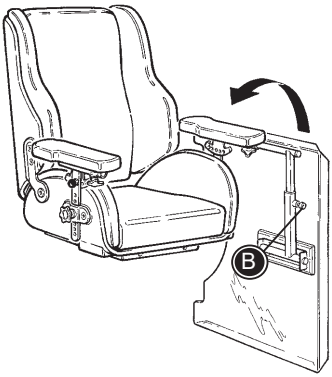
Le plateau ne peut être monté que sur un Panda Futura muni d'accoudoirs.

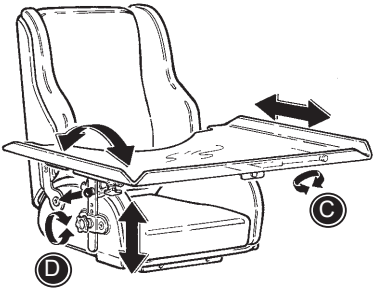
.

Lors du réglage des accoudoirs, prenez soin de ne pas vous coincer les doigts entre le siège et les accoudoirs.

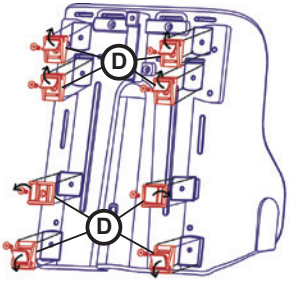
Évitez de porter le siège en le soulevant par les accoudoirs



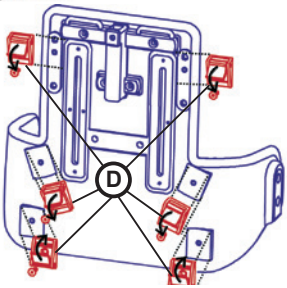




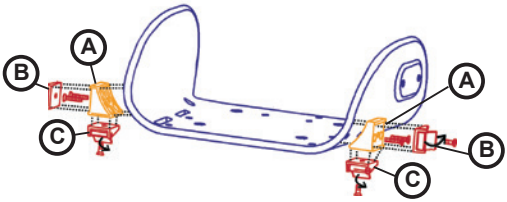
R82® by Etac

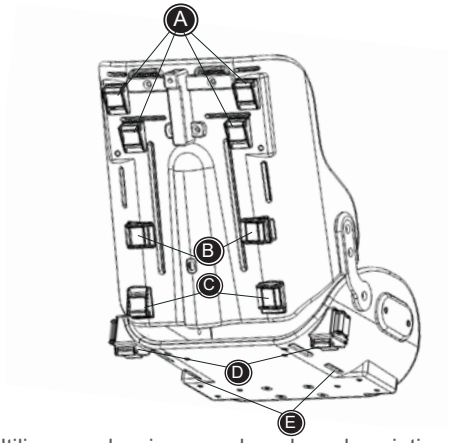


Standard



Active





Utiliser ce dessin avec dans les descriptions des pages suivantes

INSTALLATION DES SYSTÈMES DE BLOCAGES DE SANGLES

Des blocages de sangles peuvent être installés sur le siège Panda pour facilement et rapidement fixer et régler et tendre les sangles de fixations. Les ceintures (85427-x), les sangles d'abduction (89112-x and 89108-x), les harnais 5-points (89665-x), harnais (85428-x) et harnais/ vestes (89625-x) peuvent être rapidement fixés en bonne position. Leur installation recquiert une clé Allen.

Montage sur le dossier :

* Six systèmes de blocage (D) sont fixés au dossier avec des vis Allen. Les 2 blocages de la partie haute peuvent aussi être mis en position plus basse de manière à pouvoir tenir les sangles passées sous les coussins
* Les sangles des harnais peuvent être guidées à travers les fentes et fixées par les systèmes de blocages.

Nota:

Les sangles peuvent être raccourcies à la longueur requise après l'installation. Si les sangles sont coupées il faut éviter l'éfilochage en soudant les fils.

Montage sur l'assise :

* De chaque coté de l'assise, un bloc (A) adaptateur synthétique est installé avec 2 vis Allen.
* Un blocage (B) est installé de chaque coté de l'assise avec des vis Allen pour la sangle de hanche et pour la sangle d'abduction (89108).
* Si la sangle d'abduction en T (89112) est installée, un blocage supplémentaire (C) doit être ajouté de chaque coté de l'assise vers l'arrière avec des vis Allen (set B).
* Si un harnais 5-points est utilisé, 2 blocages supplémentaires (C) doivent être installés sur le coté haut du dossier.

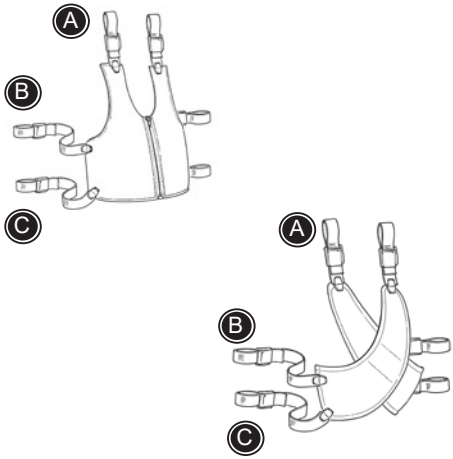
LE HARNAIS VESTE

Le Harnais vest et la vest croisée peuvent être ouverts ou fermés en utilisant les boucles et la fermeture à glissière.

Suivre les instructions ci-dessous, à l'aide de la page 18.

* Monter les sangles d'épaule dans les fixations de sangle en haut du dossier (A)
* Passer les sangles hautes par les fentes sur les cotés du dossier (B) et mettre un blocage sur la sangle.
* Passer les sangles basses dans les fixations les plus externes en bas du dossier (C).

Veillez à ce que tous les réglages et fixations soient positionnés et ajustés correctement et vérifiez-les régulièrement.



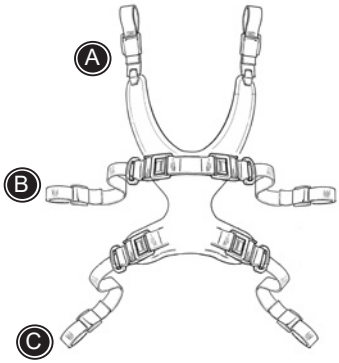
LE HARNAIS THORACIQUE

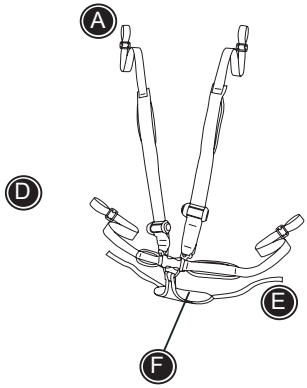
Le harnais thoracique peut être ouvert ou fermé en utilisant les boucles.

Suivre les instructions ci-dessous à l'aide de la page 18.

* Monter les sangles d'épaule dans les fixations de sangle en haut du dossier (A)
* Passer les sangles hautes par les fentes sur les cotés du dossier (B) et mettre un blocage sur la sangle.
* Passer les sangles basses dans les fixations les plus externes en bas du dossier (C).

Veillez à ce que tous les réglages et fixations soient positionnés et ajustés correctement et vérifiez-les régulièrement.





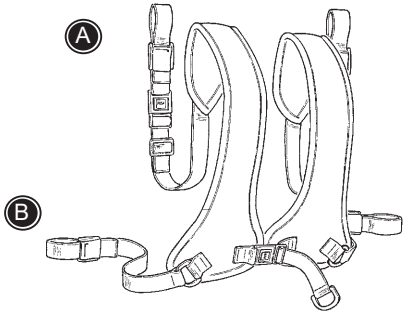
LE HARNAIS 5 POINTS

Montez les systèmes de fixation de sangle au dossier. voir P 18.
La ceinture 5 points s'ouvre et se ferme en utilisant les boucles.

Suivre les instructions ci-dessous avec l'aide de la page 18.

* Montez les sangles (E) dans les fixations de ceinture du siège ou dans la ceinture elle même (D).
* Installer l'utilisateur dans le siège, assis sur le triangle (F).
* Les sangle (D) sur les cotés sont introduites dans les fentes du siège et fixées dans les fixations de ceinture dans le siège.
* Les sangles d'épaule sont placées dans les fixations du haut du dossier (A).

Veillez à ce que tous les réglages et fixations soient positionnés et ajustés correctement et vérifiez-les régulièrement.



LE HARNAIS REMBOURRÉE

Le harnais rembourré peut être ouvert ou fermé en utilisant les boucles.

Suivre les instructions ci-dessous avec l'aide de la page 18.

* Monter les sangles d'épaule dans les fixations de sangle en haut du dossier (A)
* Mettre les sangles sur les cotés dans les fixation de sangles du dossier (B).

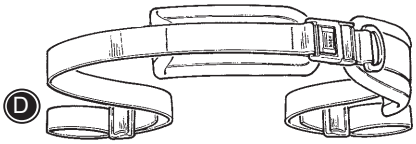
Veillez à ce que tous les réglages et fixations soient positionnés et ajustés correctement et vérifiez-les régulièrement.

LA CEINTURE

La ceinture rembourrée peut être ouverte ou fermée en utilisant la boucle.

Suivre les instructions ci-dessous avec l'aide de la page

* Mettre les sangles dans les fixations placées sous le siège (D).



Veillez à ce que tous les réglages et fixations soient positionnés et ajustés correctement et vérifiez-les régulièrement.

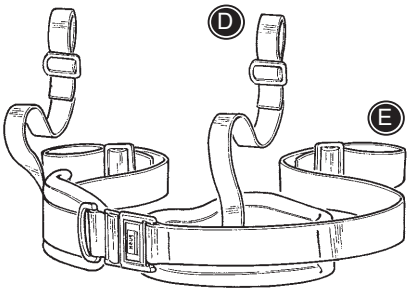
LA CEINTURE EN Y REMBOURRÉE

La ceinture en Y rembourrée peut être ouverte ou fermée en utilisant la boucle..

Suivre les instructions ci-dessous avec l'aide de la 18.

* Mettre les sangles dans les fixations placées sous le siège (D).

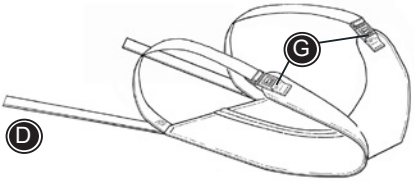
* Mettre les sangles (E) dans les fixations (E) placées sur le devant du siège.



E et D peuvent être intervertis.

Veillez à ce que tous les réglages et fixations soient positionnés et ajustés correctement et vérifiez-les régulièrement.

R82® by Etac



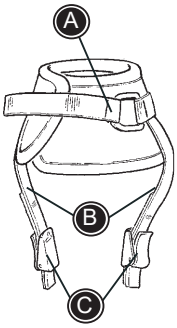
LA SANGLE D'ABDUCTION

Monter les fixation –blocage de sangles sur le siège voir page 18.

Suivre les instructions ci-dessous avec l'aide de la page 18.

* Mettre les sangles (D) dans les fixations de ceinture sous le siège (D).
* Placer l'enfant sur le harnais et fermer les boucles (G) sur les cuisses.

Veillez à ce que tous les réglages et fixations soient positionnés et ajustés correctement et vérifiez-les régulièrement.



LA SANGLE DE CHEVILLE

La sangle de cheville peut être ouverte ou fermée à l'aide du Velcro ou de la boucles (A).

Pour le montage suivre les instructions ci-dessous.

* Retirer les boucles (C).
* Tirer les sangles (B) par les fentes dans le repose pieds.
* Remettre les boucles (C) et s'assurer que les sangles ne glissent pas.

Veillez à ce que tous les réglages et fixations soient positionnés et ajustés correctement et vérifiez-les régulièrement.

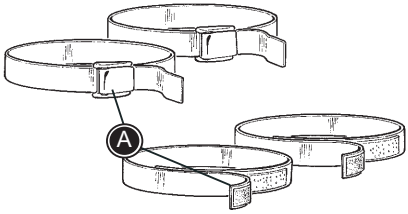
LA SANGLE DE PIED

Les sangles de pied peuvent être ouvertes et fermée en utilisant le velcro ou la boucle (A).

Pour le montage suivre les instructions ci dessous

* Ouvrir les sangles et les tirer (A) par les fentes des palettes repose pied.
* Fermer les sangles autour du pied

Veillez à ce que tous les réglages et fixations soient positionnés et ajustés correctement et vérifiez-les régulièrement.



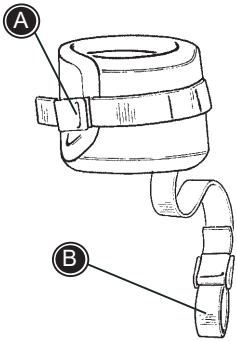
SUPPORT DE POIGNET

La sangle de poignée peut être ouverte ou fermée en utilisant la boucle (A).

Pour le montage suivre les instructions ci dessous

* Mettre la sangle de poignet autour du poignet de l'utilisateur
* Mettre la sangle (B) autour du montant du repose bras.

Veillez à ce que tous les réglages et fixations soient positionnés et ajustés correctement et vérifiez-les régulièrement.



R82® by Etac

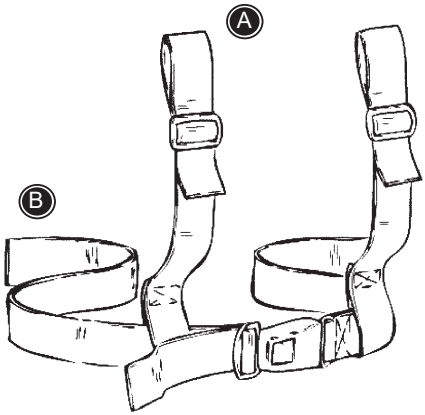
LE HARNAIS EN H

Le harnais en H peut être ouvert ou fermé en utilisant la boucle

Suivre les instructions ci-dessous avec l'aide de la page 18.

* Monter les sangles d'épaule dans les fixations de la partie haute du dossier (A)
* Monter les sangles latérales dans les fixations pour ceinture du dossier (B)

Veillez à ce que tous les réglages et fixations soient positionnés et ajustés correctement et vérifiez-les régulièrement.

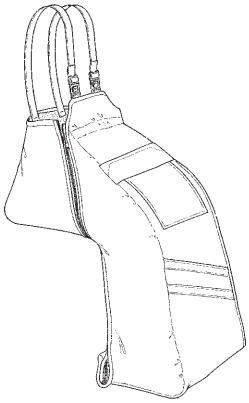


LE SAC THERMIQUE

* Placez le sac thermique dans le siège.
* Ouvrer la fermeture à crémaillère sur les cotés et placer l'utilisateur dans le sac.
* Refermer la fermeture.

Sur les cotés du sac thermique, se trouvent des bandes de velcro permettant aussi d'utiliser une ceinture.

Veillez à ce que tous les réglages et fixations soient positionnés et ajustés correctement et vérifiez-les régulièrement.



PROTECTION IMPERMÉABLE AVEC CAPUCHE

La protection imperméable se met par dessus le dossier du siège autour de l'utilisateur.
Et sous le repose pieds. De cette manière, elle protégé aussi le siège.

Veillez à ce que tous les réglages et fixations soient positionnés et ajustés correctement et vérifiez-les régulièrement.

UK REP

Etac Ltd.
Unit 60, Hartlebury Trading Estate,
Hartlebury, Kidderminster,
Worcestershire, DY10 4JB
+44 121 561 2222

CH REP

Gelbart AG
Tribschenstraße 64
CH-6005 Luzern
+41 41 367 70 17

R82 A/S
Parallelvej 3
DK-8751 Gedved

+45 796 858 88
R82@etac.com
www.etac.com

R82® by Etac